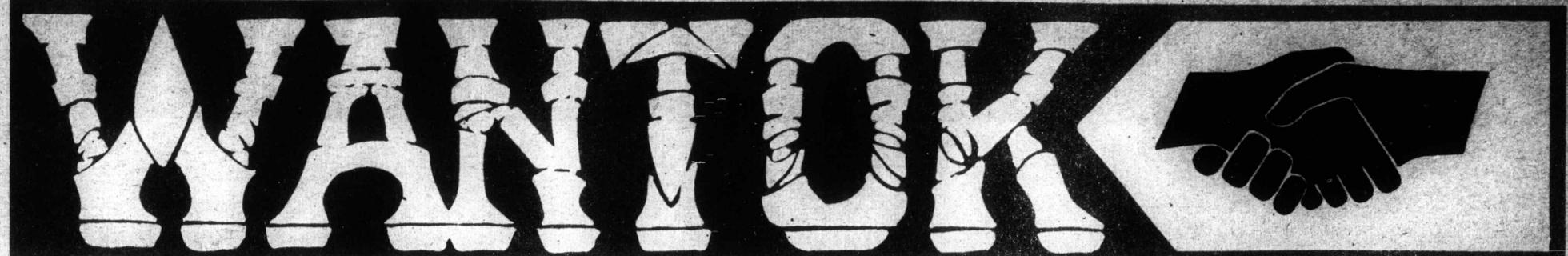


PS



Namba 118.

Trinde, 11 Jun, 1975,

Prais 10t

Mis Nupela Konstitusen

Straik pasin inap bagarapim yumi

- Rema Makonda -

Kantri Pati i no amamas long ol yunion i straik olgeta taim. Lida bilong Kantri Pati, Mista Sinake Giregire na namba tu bilong em, Mista Michael Pondros i bin tok yunion straik long olgeta 6-pela o 12-pela mun i pasin nogut tru.

Tupela i tok sapos ol wokman insait long ol yunion i go straik taim ol i no amamas long samting wantaim ol kampani o dipatmen we ol i wok, bai ol inap long bagarapim sindaun bilong ol yet na wok bilong ol kampani o dipatmen.

Ol i tok Kantri Pati i bilip ol wokman i mas sindaun gut long wok. Ol i no tok long ol yunion i no ken i go straik. Tasol ol yunion i ken bihainim ol narapela gutpela rot bilong stretim wari bilong ol wokman, em bilong sindaun na toktok wantaim bikman bilong kampani bilong kamapim rot bilong stretim wari bilong ol wokman.

Sapos ol man i no wok 2-pela o 3-pela de, orait profit bilong kampani i no i kam insait.
(i go moa long pes 6)

KONSTITUSEN VOT

VOT BILONG NUPELA KONSTITUSEN INSAIT LONG NUPELA KONSTITUSEN ASEMBLI I GO ISI ISI. GAVMAN I LAIK BAI OL SAMTING I HARIAP LIKLIK; TASOL OL LIDA BILONG SAMPELA ARAPELA PATI I LAIK PAITIM TOK I GO BAI OLGETA MAN I KEN SAVE GUT TRU LONG INSAIT BILONG KONSTITUSEN. KONSTITUSEN EM I NO SAMTING BILONG HARIAP; EM I AS LO BILONG KANTRI. EM I BILONG STAP LONGTAIM. OLSEM I GUTPELA OL I BELHAT NA PAITIM TOK NA PAIRAP LIKLIK. EM I NO MIN KANTRI O GAVMAN I BAGARAP; NOGAT. BIHAIN TASOL OL I SAVE TRU OL INAP PASIM TINGTING NA VOT NA PILIM HEPI LONG WANEM SAMTING TRU I BIN KAMAP.

NO HARIAPIM KONSTITUSEN

ANINIT LONG KWIN O NOGAT

- John Barre -

Gavman i tok olsem em i laik makim Kwin Elisabeth long kamap olsem hetman o Het ov Stet long taim yumi kisim independens. Tasol Kwin bai i no gat pawa long mekim ol lo bilong dispela kantri na bosim ol wok bilong yumi. Nogat. Em bai sanap olsem bikman bilong mipela long kirapim gutpela tingting na wok wantaim ol arapela kantri long Komonwelt.

Em i tok Konstitusen Asembli i mas tingting gut, long i no ken harriap tumas long oraitim ol lo, sapos ol namba i no lukluk gut tumas, long wanem samting i stap insait long namba 4 kopi bilong lo. Em i tok tu olsem, ol dispela lo tasol bai i lukautim ol pipel na kantri bilong ol. Na em i laikim bai ol i kisim 2 o 3-pela wok moa long lukluk gen gut long ol lo na bihain ol i ken toktok o dibet insait long Konstitusen Asembli.

Namba 2 lida bilong oposisen o yunaitet pati, Mista Paul Langro i tok tu olsem, pati bi (i go moa long pes 4)

Tasol yumi olgeta i lukim olsem Kwin i stap longwe na bai hatwok moa long em kam olgeta taim long tok orait long sampela kain lo samting yumi mekim. Long sotim dispela hatwok ol bai makim wanpela Papua Niugini man long kisim ples bilong Kwin. Ol bai kolim dispela man Gavena Jeneral.

Wok bilong dispela man bai sanap long olkain wok bilong Kwin (i go moa long pes 4)

PAS I KAM LONG EDITA

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prinim nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela nem bilong yu.

LAIKIM STORI BILONG FANTOM

Dia Edita.- Nau mi laik autim liklik wari bilong mi. Mi wanpela skulmeri bilong Yarapos Gels Haiskul.

Planti taim long skul mi save ritim Wantok Nius na long planti Wantok Niuspepa mi save ritim stori bilong Fantom. Mi save laikim tru long ritim olkain stori bilong Fantom.

Olsem na mi laik askim yupela, inap long yupela i prinim wanpela stori buk Fantom, stat long bigining bilong em? Mi gat bikpela laik tru long ritim dispela stori bilong Fantom.

Em tasol liklik wari bilong mi. Tenkyu tru. Christine Rockey, Yarapos/E.S.D.

I NO LONG WEWAK TASOL

Dia Edita.- Plant samting mi save lukim insait long Wewak taun i no stret tumas long ai bilong mi. I gat planti gavman dipatmen insait long Wewak olsem na i gat planti ka na trak bilong ol.

Em dispela wari nau mi laik autim i go long yupela. Long wiken na tu long taim wok i pinis long apinun mi save lukim planti ka na trak bilong gavman i raun nabaut long karim kandere, tumbuna, wantok na poroman bilong ol.

Dispela pasin i rabis tru. Sapos ka o trak i bagarap bai olsem wanem?

Yes gavman bilong yumi bai pinisim mani bilong em long fiksim gen. Ol draiva bilong ol ka na trak bilong gavman harim gut. Yupela i save pinisim petrol na mani bilong gavman oltaim.

Yupela i no ken yusim ol dispela ka olsem famili ka long taim bilong wok o raun.

Leon Burukaiwa

YU NO INAP PASIM KAT

Dia Edita.- Mi laik bekim pas bilong wantok kandere ya, Mista Tony Hefenduo bilong Arawa, Bougainville.

Tony, yu tasol yu gat gutpela tingting na bai yu no inap long pilai kat long mani? Plant pipel bilong Papua Niugini i save olsem kat em i bilong pilai long mani tasol.

Sapos nambawan taim ol waitman i no kisim kat i kam na soim yumi long pilai kat, bai yumi i no inap long pilai laki long mani o ol arapela samting.

Yu save Tony, yumi tupela i no inap i go insait long ol viles na pasim ol pipel long pilai kat, nogat tru. Toktok tasol, i no inap. Ol bai pilai yet long laik bilong ol. Em tasol bekim bilong Mista Tony i go olsem.

Mi Taluma,
Lumi/W.S.D.

AUTIM SAVE BILONG YU.
PINISIM WARI. INAPIM SA
VE. ASKIM. RAITIM PAS I
KAM LONG WANTOK.

OL WANEM KAIN MAN

Dia Edita.- Em wari bilong mipela long boda.

Narapela hap bilong Jayapura, ol i save ran long moto kanu i kam lusim boda na i kam painim pis long namel long Wutong na Vanimo.

Mipela i gat wari i go olsem: 1. Ol i tro-moim dainamait long hap bilong mipela. 2. Ol i glasim pis bilong hap bipela mipela. 3. Ol i stilim kokonas na drai namel long Wutong na Mosu. 4. Ol i lukim mipela, ol i apim wanpela pinga na makim long mipela. 5. Ol i ran long moto kanu, mipela i lukim ol, bai ol i lusim trausis bilong ol, na soim as bilong ol long mipela.

Faivpela samting i no stret. Ol dispela pipel bilong Indonesia ol i gat kristen lotu o nogat? Ol i mekim, bel bilong mipela i nogut.

Alois Weto,
Vanimo.

SIMBU MERI SMAT MOA

Dia Edita.- Nau mi laik bekim pas bilong Dekemba Awu, long Hoskins.

Sori tru long yu na wantok bilong yu i lusim K2,000 long baim meri Simbu. Tasol ples tru bilong yu i no gat meri na yu lusim bikpela mani long meri Simbu.

Mipela ol Simbu ya i no gat wok bisnis long kisim mani na tu i no gat wok mani olsem na putim pe bilong meri i go antap tru.

Sapos yu tu laikim meri Simbu, orait sevim

mani bilong yu na bi-hainim wantok bilong yu lusim K2,000 long meri Simbu.

Mi save lukim planti man long narapela distrik ol tu wari long meri Simbu long wanem ol meri Hailans i luk smat moa yet. Olsem na lusim bikpela mani olsem wantok bilong yu i lusim K2,000 laka.

Joe R. Tamlan,
Telefomin/W.S.D.



KAIN NIUS YU NO HARIM O RITIM

Dia Edita.- Mi laik tok long ol Kristen brata na susa hia long Papua Niugini.

Plant samting nogut i save kamap long ol Kristen bratasusa na ol manmeri na niuspepa na radio i save haitim toktok long en. Olsem hia:

1. Long Wes Afrika long Ripablik ov Equatorial Guinea gavman i pasim ol haus lotu na i tambuim lotu. Ol Kristen i maskisim laisens pastaim sapos ol i laik mekim lotu.

2. Long kantri Chad gavman i kilim planti Kristen pinis. Long mun Oktoba ol i mekim sampe-la Kristen i go daun long hul long graun na

i karamapim ol long graun taim ol i stap laip yet.

3. Long Zaire gavman i tambuim Krismas, namba wan holide bilong ol Kristen.

4. Long Rasialong mun Oktoba plis i bin kisim masin bilong prinim Buk Baibel na buk song. Man bilong bosim dispela wok, em Georgi Vins, ol i bin putim em long kalabus inap 5-pela yia. Ol i tok Vins em i bin wokim Buk Baibel bilong bagarapim kantri bilong ol.

Yumi laki tru long Papua Niugini. Yumi tenkyu long God.

Helen Marten,
Ambunti/E.S.D.

BILONG WANEM TOKTOK LONG MERI TASOL

Dia Edita.- Bilong wanem ol man i save toktok planti long ol meri? No gat wapelataim mi ritim niuspepa na ol man i rait na toktok long ol man. Nogat tru. Ating yupela ol man i save lus tru long ol meri na ol taim yupela i save toktok planti long ol meri.

Traim na sem liklik yu i no papa bilong ol na oltaim yu save toktok long ol meri tasol.

Yu wanem manigat warri rait tasol i go long Wantok Niuspepa na bai mi ken lukim.

Annie Apanaguwi,
Kanengara.

BAIM WANTOK

Dia Edita.- Wantok Niuspepa i namba wan pepa tru. Plantim man mi lukim ol i save baim dispela pepa na ol i save ritim. Mi yet wanpela man bilong haiskul na mi save baim dispela niuspepa long taim mi kam holide long Wewak.

Yes, wantok Niuspepa

em i wapelataim gutpela pepa tru tasol mi save lukim ol papamama na ol lapun tasol ol i save baim dispela niuspepa. Mi no lukim yet ol man na meri bilong ol haiskul na ol yangpela ol manmeri baim dispela pepa. Plantim yangpela manmeri ol i laikim tasol Pos Koria em nesenel pepa bilong yumi.

Mi ting olsem, wantok yumi mas sapotim Wantok Niuspepa bai em i ken go het moa yet. Nogut ol yangpela manmeri ol i ting Wantok Niuspepa em i niuspepa bilong ol man bilong ples na ol lapun papamama tasol.

Wantok Niuspepa em i pepa bilong olgeta na mi laik bai planti moa yangpela manmeri na ol skul manki bilong haiskul i baim dispela namba wan niuspepa bilong yumi stret. Em tasol.

Francis Michael,
Wewak.

LO BILONG LAKI

Dia ol pren -

Sampela pas i bin kamna i autim wari bilong sampela man long pilai laki wantaim mabel o stik masis o bokis masis na kain samting olsem.

Ol i kirap nogut bikos ol i tok plisman i bin kalabusim sampela man i pilai long stik masis o mabel tasol.

Mi toktok wantaim het plisman long Wewak na em i tok olsem: i no gat tok long man i pilai kat nating. Na tu i no gat lo long ol man i go pilai mabel o stik masis na i pilai gol tasol.

Man i brukim lo em i man i pilai mani long ol dispela samting. Sapos plisman i lukim ol man o boi i pilai mani orait em i kisim ol.

Em tasol i lo, olsem het plisman yet i bin tokim mi. - Mi edita.

BILONG WANEM

AMI NO KISIM

STANDET 6 MAN

Dia Pren - Sampela pas i bin kamap long WANTOK i askim watpo ami i no save kisim ol standet 6 dropout, na ol i kisim ol man i winim fom 2 tasol.

Wapelataim sevis soldia i bin rait em gavman yet i wokim dispela lo na ami em i wokboi bilong gavman tasol.

Mi laik save em i tok tok nating o nogat. Ol sem mi bin ring i go stret long tokman bilong ami long Moem Bareks long Wewak na askim na em i bekim tok olsem: I tru, mipela inap kisim man i winim fom 2 tasol. I gat planti kain nupela raifel na gan na ensin na masin long ami i smat moa, na planti lotu bilong pait na mas na wok. Ol i painimaud ol man i gat liklik skul tasol i no inap long lainim gut. - Edita -

TU MINIT TINGTING

YU SANDE LONG GOD

"Husat i bin givim samting long (God) pas-taim na bai em i mas bekim samting long em?

Nogat. Em i as bilong olgeta samting. Na em i bos bilong olgeta samting. Na em i Papa bilong olgeta samting." (Rom. 12:35)

Tru tumas. Na olgeta samting yumi gat i kamap long em tasol. Em i as bilong olgeta samting. I no gat wapelataim i kamap nating long as bilong saksak. Nogat tru.

Na wapelataim moa. Olgeta samting yumi bin kisim long han bilong God, em i dinau tasol. Em i presen long yumi, long laik bilong em yet. Em i sande long yumi.

Nau yumi bihainim liklik dispela tok sande. Yumi save long pasin bilong sande long ol man i wok long lain o faktori. Ol i save bungim pe bilong fotnait na givim long wanpela man, bai em i gat planti mani dispela taim.

Long neks fotnait, dispela man i mas givim pe bilong em. Em i mas sande long narapela man long lain sande bilong em. I go, i go olgeta fotnait olsem tasol. Man ya i no ting long em i sot long mani dispela taim. Nogat. Em i mas bekim sande. Wapelataim de bai em tu i gat sande bilong em gen. Em i wet. Em i ofa.

Ating God i wankain. Inap 6-pela de long wapelataim wapelataim wok em i save sande long yumi long olgeta kain samting. Wapelataim de long olgeta 6-pela em i laik yumi sande long em. Em Sande tasol. Na sapos yumi no mekim, yumi olsem man i kisim sande long ol wanwok na em i no bekim. Bai ol i krosim em na tromoiem na rausim em long lain poroman bilong ol, long wanem man ya i no mekim stret. Em i kisim mani long ol arapela na i no laik bekim long fotnait bilong em. Em i trikman.

Sapos yumi tromoiem lotu na Sande olgeta, yumi wankain long dispela wokman i no save bekim sande. Yumi kisim 6-pela taim, na yumi no bekim wapelataim long God. Em i rong.

Long Sande yumi mas sande bek long God.

NO HARIAPIM KONSTITUSEN
(i kam long pes 1)

long em tu i sapotim tingting bilong Pater Momis. Ol tu i laik bai ol i lukluk gen long ol lo long sampela wik.

Gavman i no orait tu mas long putim Konstitu sen Asembli miting i go inap 2 o 3-pelawik yet.

Sampela tingting kros i bin kamap namel long ol lain bilong Pater Momis na John Kaputin wantaim gavman. Mista Somare i tok ol memba i mas i gat tras o bilip long wok bilong arapela na ranim kantri.

Ol i bin miting tasol long samting olsem 3-pela aua tasol long dispela de. Na ol i no kam apim wapela tingting long toktok bilong Pater Momis na Mista Langro. Tasol i luk olsem toktok bilong ol bai inapkisim planti helpim o sapot long Konstitusen Asembli.

ANINIT LONG KWIN O NOGAT
(i kam long pes 1)

long tok orait long ol lo bilong yumi, ol tret bisnis na politik wantaim ol arapela kain samting. Tasol em bai no gat pawa tru bilong ranim kantri. Em bai wok bilong gavman bilong yumi na tu bai yumi gat Namba Wan Minista i stap yet.

Kwin i Het bilong stet long Englan na ll arapela memba kantri bilong Komonwelt.

Namba Wan Minista, i bin tok em i gutpela samting long PNG i mas bung wantaim aninit

long Kwin olsem Het bi long Stet bilong ol.

Gavman i tok PNG i bin stap pinis aninit long Kwin long wanem ol pikinini ol i save sing sing long nem bilong em long skul na tu ol pipel i save lukim foto bilong em i hangamap long ol gavman ofis na baut planti taim.

Gavena Jeneral o tok man bilong Kwin long PNG bai wapela PNG man yet. Konstitusen Asembli bai makim em. Em bai i no bilong Australia i Englan.

LAIKIM MOA INFOMESEN

Long sampela wik nau mipela i bin harim nabaut toktok long provinsel gavman na eria atoriti. Plis, yupela man bilong gavman, yupela inap klaim tingting bilong mipela long dispela tupela samting? D.C. nau, na D.C. long provinsel gavman i wan kain o i narakain? Na husat bai ilektim provinsel gavman? Em sampela askim.

Wanem klos bilong PNG?

Long PNG yumi bin lusim pasin bilong mal na purpur na bin kisim klos bilong ol waitman. Tasol yu ting ol i stret long mipela?

Planti kantri igat kain klos bilong ol stret. Yu lukim klos na yu save dispela man o meri i kam we. Na yumi PNG?

Wanem samting i kain klos tru bilong yumi? Laplap na siot? Balus na laplap long ol meri na Sotpela trausis long ol man?

Nau ol i resis long painim wanem kain ol klos i gutpela bilong yumi na i no hatpela tumas na i isi long wasim na yumi yet inap long wokim na tu i luk olsem PNG.

 YAMAHA

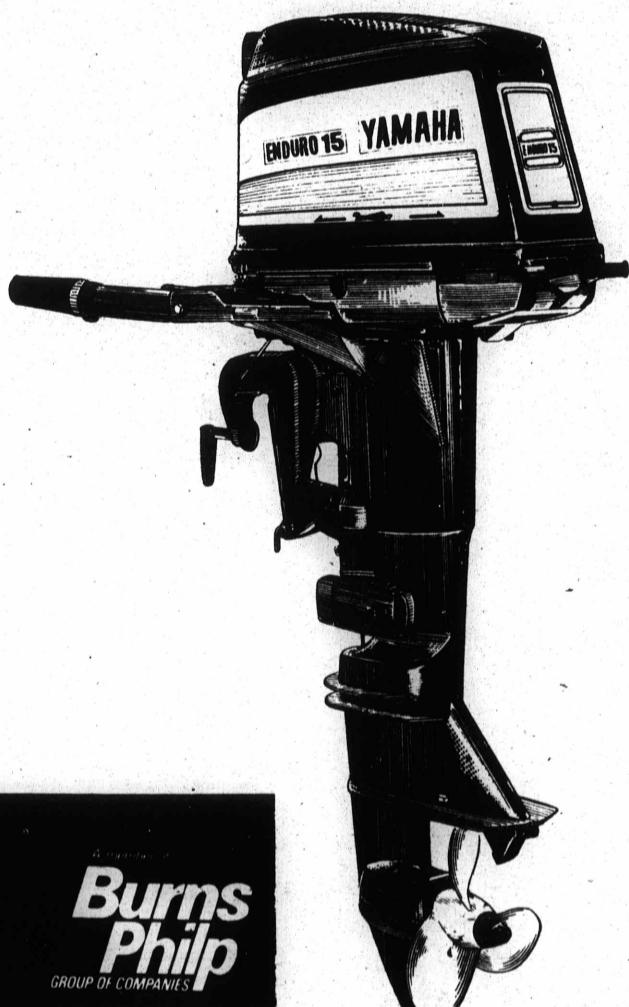
 YAMAHA



YAMAHA


**EL
MOTORS LIMITED**


**Burns
Philp**
GROUP OF COMPANIES



stori bilong tumbuna

WATPO KLAUT I PAIRAP

Wanpela taim wanpela sotpela strongpela man i stap. Em i tingting long go long bus long painim abus. Em i go raun long planti hap bilong bus na bihain em i tait na hangre.

Em i sindaun malolo na kaikai kaukau bilong em. Wantu wanpela man i gat longpela gras i kam na i laik kilim em. Tupela i pait nogut tru. Sotpela strongpela man i paitim man i gat longpela gras na em man i gat longpela gras i tok. "Pinis, inap pinis, brata bilong mi! Yu kam wantaim mi."

Na tupela wantaim i go antap long wanpela maunten i sanap stret tru. Antap long dispela maunten i gat wanpela liklik haus i nais tu mas. Dispela haus i arakain tru na em i bilong dispela man i gat longpela gras. Long arere long dispela haus i gat wanpela naispela liklik gaden i stap.

Bihain dispela man bilong bus i tok: "Nau long dispela de yu no bin kisim abus long wanem mi no bin laik." Na em i tokim em: "Yu putim het bilong yu i go daun long taim mi i go ausait."

Na sotpela man i mekim olsem man bilong bus i go ausait na em i mekim ol sampela kain tok bo-kis na bihain em i tok-



im arapela man long lukluk antap. Sotpela man i lukluk antap na em i lukim planti ol kain kain gutpela abus i stap.

Busman i givim sotpe-la man wanpela banara i gat pawa wantaim wanpe-la pik na ol sampela arapela kain samting

pinis na i tokim em ol-sem: "Nau yu ken go long ples bilong yu. Tasol yu no ken larim brata bilong yu long lukim banara bilong yu. Yu mas sut long dispela banara long taim yu go long pait wantaim arapela man. Kilim dispela pik na kukim hat bilong

em long givim gutpela smel long mi. Na yu no ken kaikai dispela hat bilong pik."

Em i givim wanpela kain lip long em na i tokim em: "Em dispela lip yu mas planim long dua bilong nupela haus bilong yu."

(i go moa long pes 6)



O SUSU, BILUM BILONG MI
I HEVI MOA, NA HET I PEN
MOA MOA YET...



MASKI... YU KAIAKAI
TUPELA LIKLICK ASPRO TABLET
WANTAIM WARA PASTAIM...



OLSEM... HET BILONG
YU I Klia Nau, NA YU
NO PILIM BILLUM TU...

**Nambawan
marasin bilong
olgeta pen**

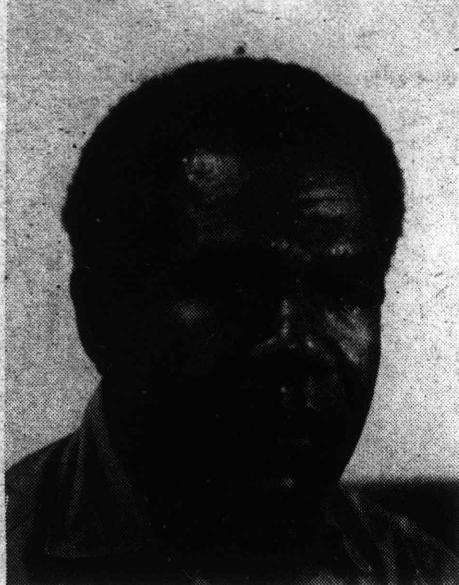
**MICROFINED FOR RAPID ABSORPTION
CONTENTS: 25 TABLETS**

'ASPRO'

FOR HEADACHE, PAIN, COLD & FLU SYMPTOMS

ASPRO

PASIN STRAIK
(i kam long pes 1)



Mista Sinake Giregire

Na sapos kampani i no winim mani, orait ol wokman bai i no inap kisim moa pe, na tu kampani i no inap mekim wok bilong ol i go bikpela na kisim planti moa man long wok. Kampani tu inap rausim sampela long ol dispela lain ol i stap pinis long wok.

Tupela i tok ol samting olsem kopra, kopi na kopa i save bringim

mani i kam insait long Papua Niugini. Na sapos ol wokman bilong ol dispela samting i go straik bai inap bagarapim mani insait long Papua Niugini developmen.

Ol i tok sampela lida bilong ol wokman yunion i no tingting tru long helpim ol memba bilong lain bilong ol.

Ol i save, tupela i tok, wok long kamapim nem bilong ol na winim tingting bilong ol narpela yunion memba bilong i go insait long samting olsem politikoran long Haus ov Asembli Ileksen bihain.



Mista Matiabe Yuwi
bilong Saten Hailans i tok em i wari long ol radio stesin i no save mekim gut wok bilong ol. Ol i no rayn nabaut na kisim nius na singsing bilong ol lokal pipel.

WATPO KLAUT PAIRAP

(i kam long pes 5)

Em sotpela man em i go long ples bilong em na i no long taim i bin i gat wanpela bikpela pait i bin kamap. Sotpela man i kisim banara bilong em na i go long dispela pait. Em i pait nakilimplanti man moa. Klostu em i pinisim olgeta.

Ol arapela man long sait bilong em i lukim dispela na oli tingting planti. "Em dispela man i kisim banara we?" Ol i tok.

Wanpela de liklik brata bilong em i hait i go na i stilim banara bilong em. Bihain man bilong banara i go long kisim banara bilong em tasol banara i no i stap bel bilong em i hat nogut tru long wanem em i save i no gat arapela man, em brata bilong em tasol i kisim. Em i ki-

rap i go na pait wantaim em.

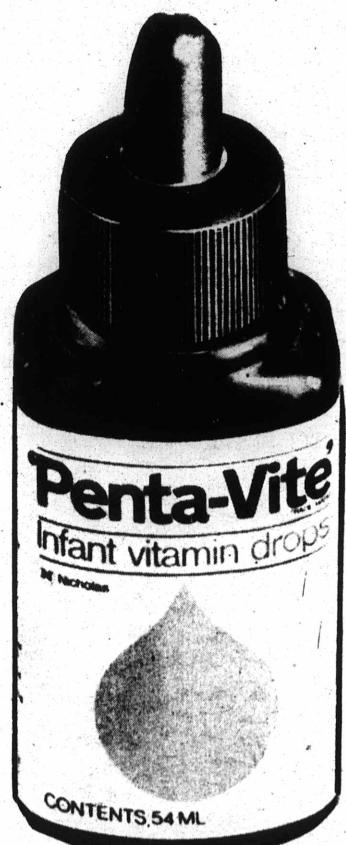
Bihain long pait liklik i ranawe i go long arapela hap. Tulait long moning taim sotpela man i kilim pik em busman i givim em. Em i katim hat bilong em na kisim i go long Haus Tambaran. Taim em i kukim dispela hat long givim ofa long busman, em i lukim wanpela liklik pisin i flai i kam na i sindaun long Haus Tambaran. Em dispela busman i tewel bilong papa tru bilong em i bin dai bipo. Taim tuppela brata i bin pait, i bin i gat bikpela klaut i pairap. Olsem tasol taim mipela i save em tupela brata i pait gen.

Kurun J. Abegul, Madang.



I gat 4,200 kain kain kampani i bin givim nem bilong ol long NIDA inap nau.

STRONGIM BUN BILONG PIKININI



PENTA-VITE

**yuk ken baim
long olgeta stua
marasin**

PIPEL RABISIM MANI

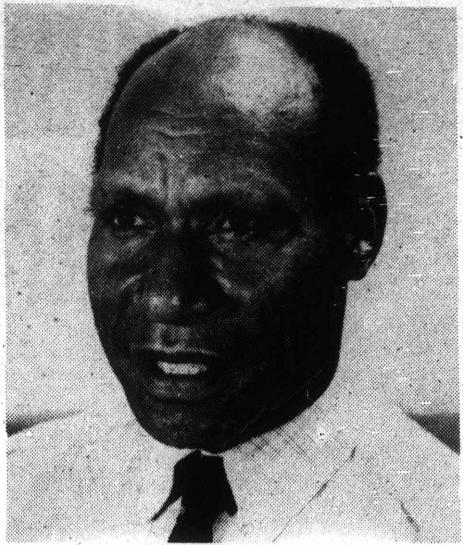
Sampela pipel long Papua Niugini i no amamas tumas long lukim piksa bilong ol abus i stap long pes bilong nupela mani Kina na Toea.

Ol ting em bai i gutpela sapos ol i bin prinim pes bilong Namba Wan Minista na ol arapela lida.

Long Haus ov Asembli, memba bilong Tambul Nabila, Mista Koitaga Mano askim bikman insait long gavman i save lukautim mani, Mista Julius Chan, watpo ol i no prinim o makim pes bilong ol lida long kanti tasol i putim pes bilong ol abus nabaut.

Mista Mano i tok ol man i bosim na wok hat long bringim PNG i go long independens, i no ol abus i mekim.

Mista Chan i bekim tok olsem: Em tru na planti man i bin tok



Mista Koitaga Mano

rabisim pes bilong ol abus i stap long nupela mani.

Em i tok, sampela man i bin laikim pes bilong Somare, Barry Holloway, Matthias Toliman na em yet tu.

Tasol em i tok klia olsem, sapos ol i bin prinim o makim pes bilong ol dispela lain lidaman, em tu inap bai ol memba i no stap long gavman bai rabisim ol.

Ol piksa bilong ol a-

bus olsem muruk, pukpuk, na pisin kumul ol pipel bilong PNG i mas amamas long lukim long mani bilong ol. Long wanem long taim tumbuna ol pipel long dispela kanti i save laikim tru. Na tu i no planti tumas ol dispela kain abus i stap moa long olgeta hap graun.

Sarere na Sande, long wanem tupela i bin kamap de bilong trabel insait long ol taun.

(3) Sampela saveman i mas skulim ol man long stretpela pasin bilong dringim strongpela dring
(4) Ol hotel tasol inap salim ol dring.

Sampela i tok gavman i mas larim bia tasol i strongpela dring bilong PNG.

Ol meri deliget i no laik tru bikos gavman i no bin askim ol yet taim Haus ov Asembli i bin wokim sampela lo bilong pasin ol de bilong salim strongpela dring.

Ol tu i laik wanpela meri i mas stap long Komisin bilong givim ol laisens bilong salim ol strongpela dring.

Bihain wanpela saveman i bin kamap long Amerika na i bin givim wanpela skul long soim pasin bilong dring na olsem wanem em inap bagarapim bodi.

OL MERI LAIK TAMBUIM DRING

Ol meri long bikpela kibung bilong ol long Port Moresby olgeta ol i wantingting: strongpela dring i bin bagarapim Papua Niugini.

Ol i strong long gavman i mas wokim sampela strongpela lo bilong banisim dring.

Ol i ting olsem:

(1) Wan wan viles i ken gat wanpela laisens tasol bilong salim dring.
(2) Tambu long salim ol strongpela dring long

WANPELA KAIAK INAP LONG OL MAN -maski mit

Dispela KRAFT sis ya, olgeta pikinini na bikpela manmeri tu i laikim tru. Em i swit moa long ol.

Dispela KRAFT sis i wankain olsem mit. Tasol em i no dia tumas. Yu ken tanim KRAFT sis i go insait long olkain kaikai na em bai kamap gut tru.

KRAFT sis yu ken baim long olkain bikpela o liklik karamap, long laik bilong yu yet.

KRAFT

i min nambawan kaikai

4231



DISPELA 5-PELA SONG I RESIS LONG KAMAP NESENEL SONG BILONG PNG

(5) THE PAST EVER ETCHED

The past ev - er etched in our mem-o ries, By tra - di - tions fostered
 still, The pres - ent, a time for learn-ing and work, Our po - ten-tial to ful-
 fill, The fu - ture is ours to be fash-ioned yet, Full of our hopes and
 schemes: So let us u - nite in true brother-hood, To as - sure our coun-try's
 dreams. Pa - pu - a New Guin - ea, Pa - ci - fic na - tion proud, A
 col - our - ful and peace-ful land, A - bund - ant - ly en - dowed.
 Pa - pu - a New Guin - ea, u - ni - ted, strong and free! Your
 sons and daugh-ters all join hands In a per-fect har - mo - ny.

INAP LONG WAN MUN OLGETA REDIO STESIN BAI PILAIM DISPELA 5-PELA SONG
 NA OL I LAIKIM YU HARIM GUT NA RAIT LONG OL NA TOKIM OL WANEM SONG I
 SWIT MOA LONG IA BILONG YU NA YU LAIKIM I KAMAP NESENEL SONG.

Lukim tiket i stap long pes 10
 o rait i go stret long :

NATIONAL ANTHEM COMMITTEE
 P.O. Box 2312
 KONEDOBUE

(1) TO ALL WHO COME

To all who come in - to these shores, We sing of love for
 Our coun-try's built with toil and strain, We have so much and
 A coun-try true we are at last Out-er - ri - to - ry
 more or less, peace, good will, pros - per - i - ty And
 more to gain, With our thriv-ing crops and our in - dus - try, On
 days are past, we will forge a - head with all our might, To
 har - mo - ny. So we'll sing of her, our glo - ri - ous land, With her
 will-age small and lit - ty grand, From the mount - ains free to deep blue
 sea, It's Pa - pu - a New Guin - ea.

EL DORADO! PAPUA NEW GUINEA

(3)
 El - do - ra - do, Pa - pu - a New Guin - ea, Bea - u - ful and fair and
 El - do - ra - do, Pa - pu - a New Guin - ea, In the sky a - bove we
 land no free, I love thee; With your sky so blue, your trees so
 proudly see our flag fly high; May God bless all peo - ples dwell-ing
 green, we're al - ways proud of you, Your peo - ple live to - geth -
 here in Pap - ua New Guin - ea, And lead them forth in wis - dom
 er in peace and u - ni - ty; From the coast - al plains to
 mount - ain range In Pa - pu - a New Guin - ea.
 en - em - y, Bless Pa - pu - a New Guin - ea.

(2) PAPUA NEW GUINEA

Pap - ua New Guin - ea, na - tion free, Pap - ua New Guin - ea
 All of our peo - ple, all our ways, Happ - i - ness shor - ing
 proud are we, Work - ing to - geth - er in u - ni - ty,
 now and al - ways, Hard work we fear not, always it pays,
 Isl - and to isl - and, mount - ains to sea, Pap - ua New Guin - ea
 Lab - er - ty spreading, like the sun's rays, Pap - ua New Guin - ea
 na - tion free, Pap - ua New Guin - ea proud are we.

(4) O ARISE ALL YOU SONS

O a - rise all you sons of this land, Let us sing of our
 Now give thanks to the good Lord a - bove, For his kind-ness, His
 joy to be free, Prais - ing God and re - joic - ing to be, Pa - pu -
 is - dom and love, For this land of our fath - ers so free, Pa - pu -
 a New Guin - ea. Shout our name from the mount - ains to
 a New Guin - ea. Shout a - gain for the whole world to
 sea, Pa - pu - a New Guin - ea. Let us raise our voi - ces
 hear, Pa - pu - a New Guin - ea. We have a - chieved our
 and pro - claim, Pa - pu - a New Guin - ea.
 u - ni - ty, Pa - pu - a New Guin - ea.

VOT TIKET BILONG MAKIM NESENEL SONG BILONG PNG

Katim tiket daunbilo na salim i kam long :

NATIONAL ANTHEM COMMITTEE
P.O. Box 2312
KONEDOBU

o bringim i kam long radio stesin bilong yu

NEM:

ADRES:

Mi laikim song namba / / i kamap
Nesenel Song bilong Papua Niugini.

Bikos

PITA LUS WARI LONG PLISMAN

Minista bilong Plis, Mista Pita Lus, i go bek pinis long Port Moresby bihain tasol long em i bin lukluk raun long Goroka, Kainantu na ol arapela ples inap long 3-pela de olgeta.

Em i ting ol haus bilong plis i no gutpela tu mas, olsem na dipatmen bilong em i wok long tok tok long bringim dispela i go long Kabinet mi ting. Bai gavman inap long stretim wari bilong ol haus na ol ples bilong trenim ol plis.

Mista Lus i tok tu olsem, long olgeta hap em i go, ol plisman i mas askim em wankain kwesten tasol, "Olsem wanem long ol haus bilong mipela".



Tupela man i painim dispela tok save long niuspepa: i gat wanpela haus yu ken baim. Orait, tupela i wokabaut na i painim em i dispela rabis haus tasol. Tupela i kalap nogut. Sapos yu lukim pes bilong tupela, bai yu ken save. Tupela i hait i stap we?



I STAP LONGTAIM, KOSTIM LIKLIK, PASIM REN TU

I no kostim planti bilong pasim silva pepa Saisalesen aninit long ruf na long banis bilong haus. Maski haus i olpela o i nupela yet, Saisalesen i ken mekim em i kol insait.

Distributors:
Burns Philp (N.G.) Ltd.
New Guinea Company Ltd.
Steamships Trading Company Ltd.

Silva pepa Saisalesen i no save bruk bruk nabaut; i no ken sting; i no ken larim wara i kam insait. Sapos yu laikim wanpela samting inap tru long pasim hat bilong san, yu kolim nem Saisalesen tasol. Em inap.

REGIS-ACI

MANI GO WE

Long yia i go pinis, Gavman i bin makim K1.5 milien long helpim ol viles pipel husat laik kirapim sampela gutpela wok long helpim sindaun bilong ol yet tasol ol i no gat mani long putim i go insait na kirapim dispela wok.

Minista bilong Fainens Mista Julius Chan i bin tok long Haus ov Asemblia olsem, Gavman i holim yet dispela mani. Na pipel long planti hap long Papua Niugini i bin askim pinis long kisim sampela long dispela mani.

Em i tok, i no olgeta man i askim long

mani bai save kisim.

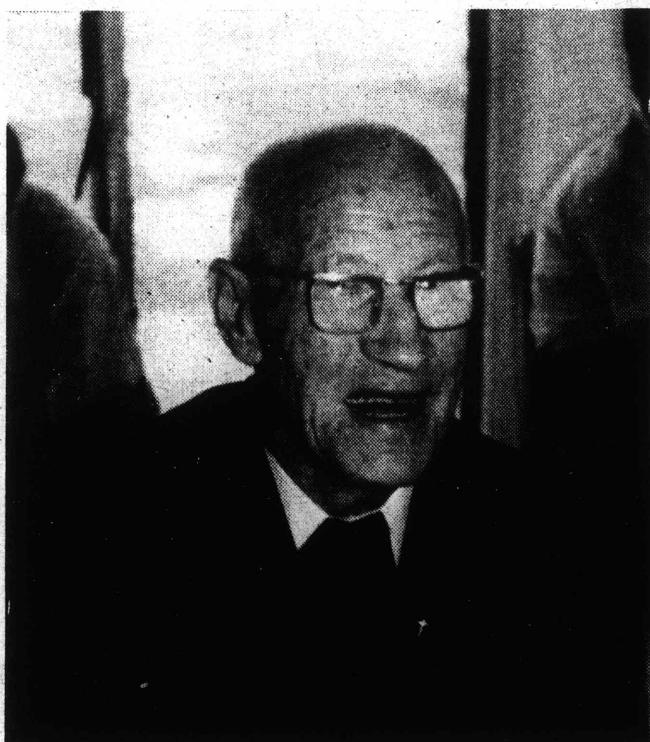
Gavman yet i save lukluk gut long askim bilong ol na i save skelim tingting bilong en na givim mani i go long ol lain man em ting ol i laik kirapim gutpela wok tru long ples bilong ol yet.

Mista Chan i tok sampela lain ol askim ta-

sol long nau bai Gavman givim dispela K1.5 milien i go long pipel na ol i no bin askim long wanem wok dispela mani i ken i go long en.

Em i tok, Chif Minista yet i bin raitim pas i go long ol Eria Atoriti na Kaunsil long olkain wok dispela mani i ken i go long en.

Pinisim 47 yia wok long PNG



BRUDER GEROCH EDER, longtaim tru em stuaman na dokta bilong hap bi-long Sel/Madang, em i go pinis long ples bihain long em i bin wok inap 47 yia long Papua Niugini.

Bruder i gat 76 krismas na i bin kamap long PNG long yia 1928.

Pastaim em i helpim ol misineri i bin wokim ol bus stesin long hap bilong Bundi. Long dispela taim ol i wokabaut tasol i go. I no gat balus i go long maunten.

Bihain long pait em i kirapim haus sik long Sek na i givim planti tausen sut na stretim sik bi-long planti lokal pipel i bin painim olkain bagarap long woa.

Bihain long woa em tu i kirapim wok bilong klinim ol lain kokonas na kirapim bek wok kopra.

Plantu yia tu, inap nau, em i bosim bakstua long Sek na pos ofis na olgeta bot na stesin i bin hangamap long em. Ol i save pinis.

Plantu taim nau sik bilong bun i pen i daunim Bruder tru na olsem em i sevis nau long PNG na i flai i go bek long as ples bilong em, em kantri Austria long Yurop.

Wantok...

Yu laik go we?

Yu laik go mekim wanem?

Yu laik go long malolo?

Yu laik go lukim ples na papamama?

Yu laik go long pilai?

Yu laik go long wanem hap tru?

Wantok...

Yu no ken wari tumas long ol dispela askim. Talair I gat save tru long dispela samting. Larim Talair I ken helpim yu—na bai yumi amamas wantaim!

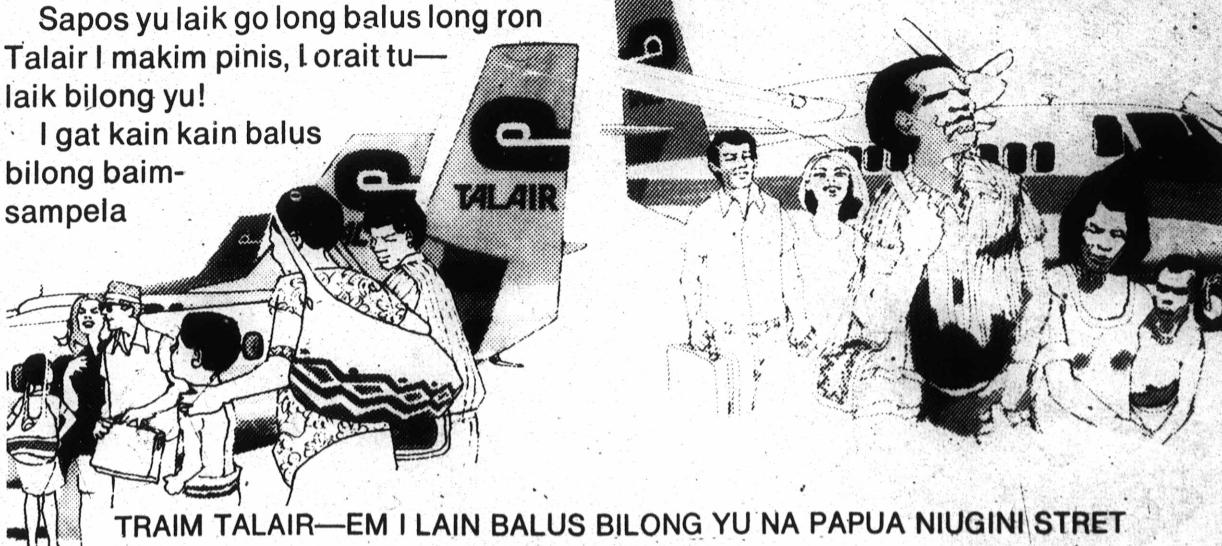
Sapos yu laik bosim balus bilong yu yet, I orait tu. Talair I gat kain kain balus yu ken chata. Em I chata bilong yu yet. Taim yu laik redi—balus bai I go. Yu yet ken makim taim bilong balus I ken I go.

Sapos yu laik go long balus long ron Talair I makim pinis, I orait tu—laik bilong yu!

I gat kain kain balus bilong baim-sampela

bilong karim faivpela man, sampela bilong karim nainpela na sampela bilong karim wanpela ten nain man.

Kam lukim mi pastaim na toksave. Em ol balus bilong Papua Niugini tru. Ol dispela balus I save go long olgeta ples bilong Papua Niugini, maski em I liklik ples o nogat. Sapos ples balus I stap-mi inap! opis bilong Talair I stap long olgeta taun bilong Papua Niugini.



TALAIR
PTY LTD

TSO102

PAPUA NEW GUINEA 1976



JANUARY
JANUERI

sunday	monday	tuesday	wednesday	thursday	friday	saturday
1	2	3				
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Yellow key in traditional singing dress, Chieke District.

Published and printed by Wirui Press, Weewak, P.N.G.

KALA KALENDA BILONG YUMI STRET

Dispela nupela kalenda bilong yia 1976 em bilong yumi Papua New Guinea stret.

Wan wan mun i gat naispela kala poto bilong kain kain hap bilong kantri bilong yumi.

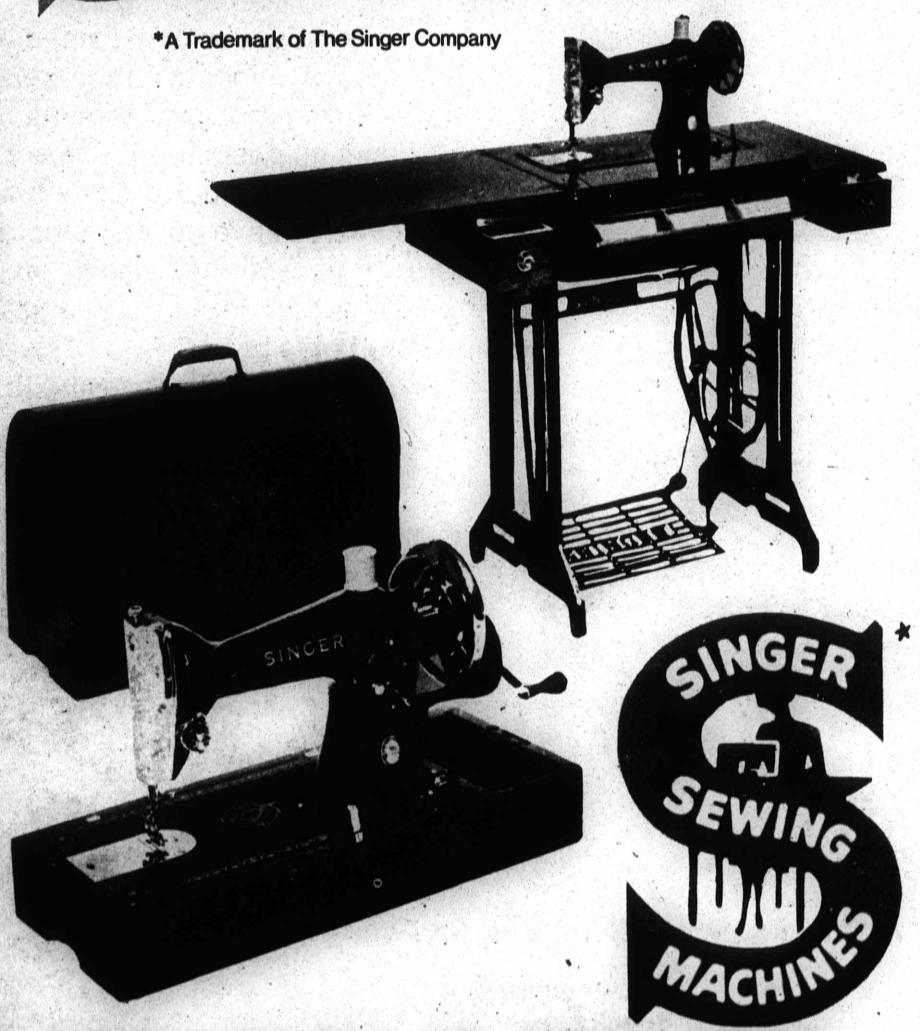
Yu laik baim sampela ol kalenda?

Rait long mipela:

WIRUI PRESS, P.O. BOX 107, WEWAK

SINGER*

*A Trademark of The Singer Company



PREN BILONG YU INAP OLTAIM

Sios i Lukluk Long Em Yet

Long Me 20 long Goroka samting olsem 85 deleget bilong Katolik Sios bilong Papua Niugini i statim bikpela kibung i go inap 4-pela de olgeta.

Katolik Sios i bin wok 2-pela yia stret long olgeta liklik misin bilong en long redi long dispela bikpela miting. Olsem Bisop van Lieshout bilong Lae (em i siaman bilong olgeta 18 katolik bisop), i bin tok: planti tausen pipel i bin lusim planti tausen aua long stadi na askim bilong painimaautim tingting bilong ol smolpela man insait long sios. Em i tok: long wanpela ples ol i bin mekim moa olsem 900 kibung.

Sevenpela bisop tu i stap long dispela kibung, tasol ol i kam bilong harim ol aidia bilong ol pipel stret. Na em hia sampela dispela aidia:
1.) Sios em ol pipel yet. Ol pipel nau i stat long pilim sios em i no pris o bisop, nogat. Em ol pipel yet. Na ol yet i mas wari long en na mekim em i go het, na givim aidia bilong PNG stret long en. Sios i no samting bilong ausait na ol tingting bilong ausait. Ol i laik insait long wok bilong ranim sios na tu long stiaim program bilong em long dispela kantri.

2.) Marit: dispela em i bikpela wari i kamap long ol yangpela pipel i stap long ol taun. Ol ya i lusim ting pinis na i no save olgeta long pasin tumbuna bilong marit - na i gat planti gutpela lo long en. Na dispela yangpela pipel i no kristen tru yet. Olsem kristen pasin bilong marit na famili i pundaun namel long ol.

3.) Ol lokal viles katekis o evangelis i mas kamap moa yet. Long olgeta viles oli kisim ples bilong pris, i save mekim kain kain lotu, i skulim ol pipel long tok bilong God, na i lukaut long gutpela sindaun na pasin bilong ol pipel nabaut long em. Ol i mas kisim gutpela skul na kisim bek namba bilong ol, em ol tisa i bin kisim pinis.

4.) Nesenel Katolik Kaunsil: em wanpela nupela samting klostu olgeta deleget i laikim tumas i mas stat long Papua Niugini. Em bai wanpela lain lokal saveman bilong dispela kantri i no bosim katolik sios, tasol i sanap olsem maus bilong ol katolik pipel long ai bilong ol bisop, na gavman, na bisnis, na ol arakain wok.

Sampela bikpela saveman olsem Mista Bernard Narakobi, Mis Meg Taylor (praivet kuskus bilong Michael Somare), Mista Michael Mel, na Mista Arnold Koim i bin go pas long paitim tok long dispela nupela aidia. Ol i pilim ol lokal pipel yet i sios na i gat sampela strong insait long sios.

Ol dispela tingting na aidia nau i go long ol bisop. Ol yet i bin kirapim dispela stadi, ol i kolim selp stadi. Em i min sios i lukluk i go insait long en yet na painimaaut trupela tingting bilong ol pipel bilong en. Melanisien Institut bilong Goroka i bin bosim dispela wok. Insait long 2-pela yia ol i bin mekim wok inap long 25 yia, olsem Bisop van Lieshout i tok. Na i tru.

MANUS MAS GO HET HARIAP

Dvelopmen i mas go het kwiktaim long Manus tasol em i samting bi-long ol pipel. Gavman i bin ofaim planti kain dinau long ol bihain ol i bin singaut. Tasol i-nap nau ol i no kam kis-im. Olsem tasol Minista bilong Fainens, Mista Julius Chan, i bin tok taim em i opim nupela beng long Lorengau.

Pak Ailan em i gutpela eksampel tru long ol.01 i bin dinau long K45000 na i bin bekim bek long beng insait long 2 yia. Em ol bisnisman tru.

Mista Chan i tok yumi Papua Niugini i gat gutpela graun na wara bilong yumi i pulap long pis, tasol nogat, yumi larim ol na baim tin pis long ol Japan longwe. Em i rong. Watpo ol man bi-long Esia i winim yumi long wok na save?



Poto antap i soim ol manmeri em ol i bin winim kos bilong ol bosman na lidasip long Australia. Long lephan yumi lukim Mista Jack Lahui bilong infomesen ofis long Moresby, Mis Angela Soso, het nes bilong Mt. Hagen na Mis Dora Danga, het nes bilong Kundiawa haus sik.



Kamap strong wantaim **VEJEMAIT**

Sapos yu laikim ol pikinini i kamap strong, yu mas givim gutpela kaikai long ol. VEJEMAIT em i dispela gutpela kaikai. Long wanem ol i save wokim long gutpela samting i stap insait long ol kiau. Em i gat planti Vaitamin "B", nambawan kaikai bilong strongim bun na mekim skin i klinpela moa.

Yu ken putim VEJEMAIT long bret o bisket; yu ken tanim wantaim sup o rais o arapela kaikai.

Sapos yu laik dringim gutpela samting, yu ken tanim VEJEMAIT wantaim hatpela wara o susu.

Yu ken baim VEJEMAIT long ol kain liklik botol (inap 2 oz, 4 oz, 17 oz) na tu long glas i gat 6 oz. Dispela gen yu ken yusim bilong dringim wara.



i min nambawan
kaikai

KING FEATURES SYNDICATE

The Phantom

®

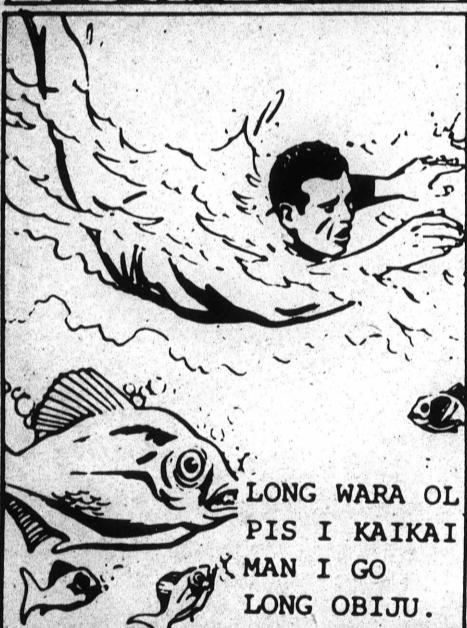
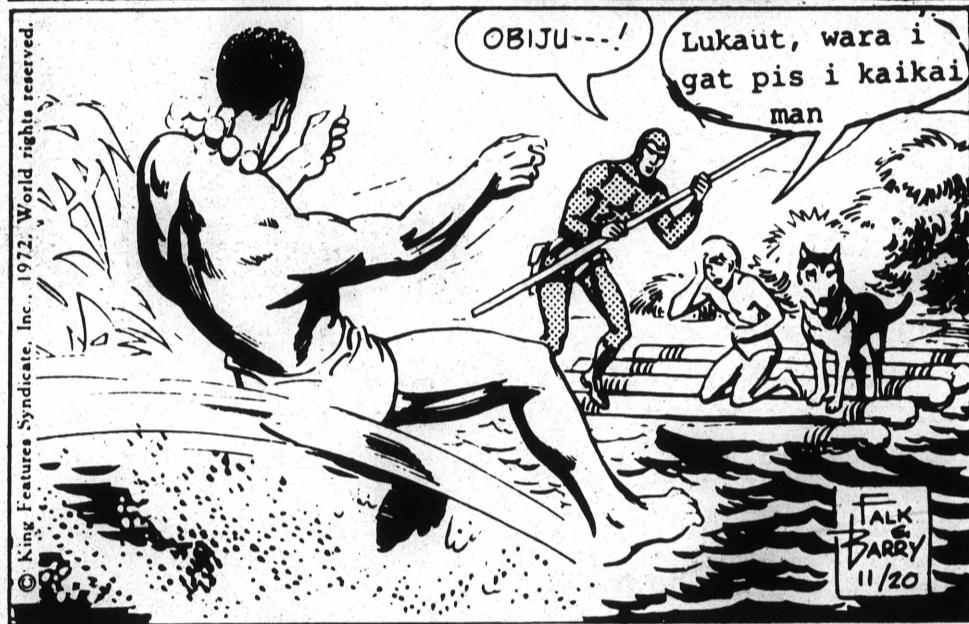
By Lee Falk and Sy Barry

PLES BILONG FANTOM
OL I KOLIM EDEN.
HIA OL ENIMAL I
SINDAUN GUT WANTAIM.
OL I WETIM PAPA
BILONG OL NAU...



Ol i wetim mipela
long hap said, Reks.

Fantom...
Fantom...
Fantom.



OL NUPELA STEM BILONG YUMI



Het katekis kos bilong Maiwara - Madang

Long namba 5 de bilong Me i gat wapel a kos i bin stat long Maiwara Katekis Senta, i stap klostu long Madang.

Inap olsem 25 katekis i kam wantaim meri na pikinini bilong ol na bai ol i stap samting olsem 3-pela mun. Ol dispela katekis i kam long ol peris bilong daiosis long Madang.

Dispela kos em nupela kain kos na em bilong ol het katekis na helpman bilong ol. As tingting bilong kos em bilong painim rot na kisim save long helpim ol arapela katekis, na tu ol pipel insait long peris bilong ol. Bai mipela kisim moa save

long kain kain wok bi long katekis.

Mipela i mas pilim tru God yet i singautim mipela long dispela wok bilong sios na bai mipela i ken painim sam-pela nupela rot long inapim kalsa bilong ples wantaim kristen pasin.

Kain kain sabjek insait long dispela kos i helpim mipela: Rit long Baibel, wok bilong sios, katekis i wokman, skul bilong sakramen, pasin bilong toktok na tisim ol pipel, litasi bilong ol sakramen na moa samting olsem politikel edukesen na singsing.

Ol dispela lain tisa i givim dispela kos: Mis Genevieve Buehler,

Pater Alois Klijn, Dakreka bilong Maiwara, Mista Francis Kangoi na Bruder Peter, tupela tisa bilong Maiwara Senta, Mis Irmgard Robert na Pater Wil Reller.

I gat sampela skul i go long ol meri tu, bai ol i ken stap wanbel wantaim man bilong ol na ol i ken go pas long soim gutpela kristen pasin insait long famili na ples bilong ol.

Mista Gimbo George na Mista Ambos Gabinus i raitim i kam long Wantok Niuspepa.

PGN FILM LONG YUROP

Papua Niugini bai soim tupela film long wok kopi na wok bilong wel pam long Jemani na long Englan long dispela mun. Pastaim em i soim long tupela biktaun Hamburg na Bremen long Jemani. Bihain gen long London.

Yumi laik soim ol bisnisman wanem ol samting ol i ken baim hia: ti, kakau, kopi, kopra, timba, na wel bilong palmen.

Ol Maprik i no laik ol arapela ples na taun i wokim ol haus tambaran bilong Maprik long ples bilong ol. Turis i mas kam lukim long Maprik.

BAIM WANTOK

Sapos yu wapel a yu laik kisim WANTOK i kam long yu stret, orait yu salim dispela tiket i kam;

Mi laik kisim WANTOK niuspepa inap wan yia olgeta. Nau mi salim K5 (\$5.00) i kam;

Nem:

Adres:

.....
Salim i kam long:

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK

LAIK SALIM BOT

HALVAREN WOKBOT

inap karim 160 bek kopra

40 fit long

6 silinda Gardner Diesel ensin

72 hos pawa

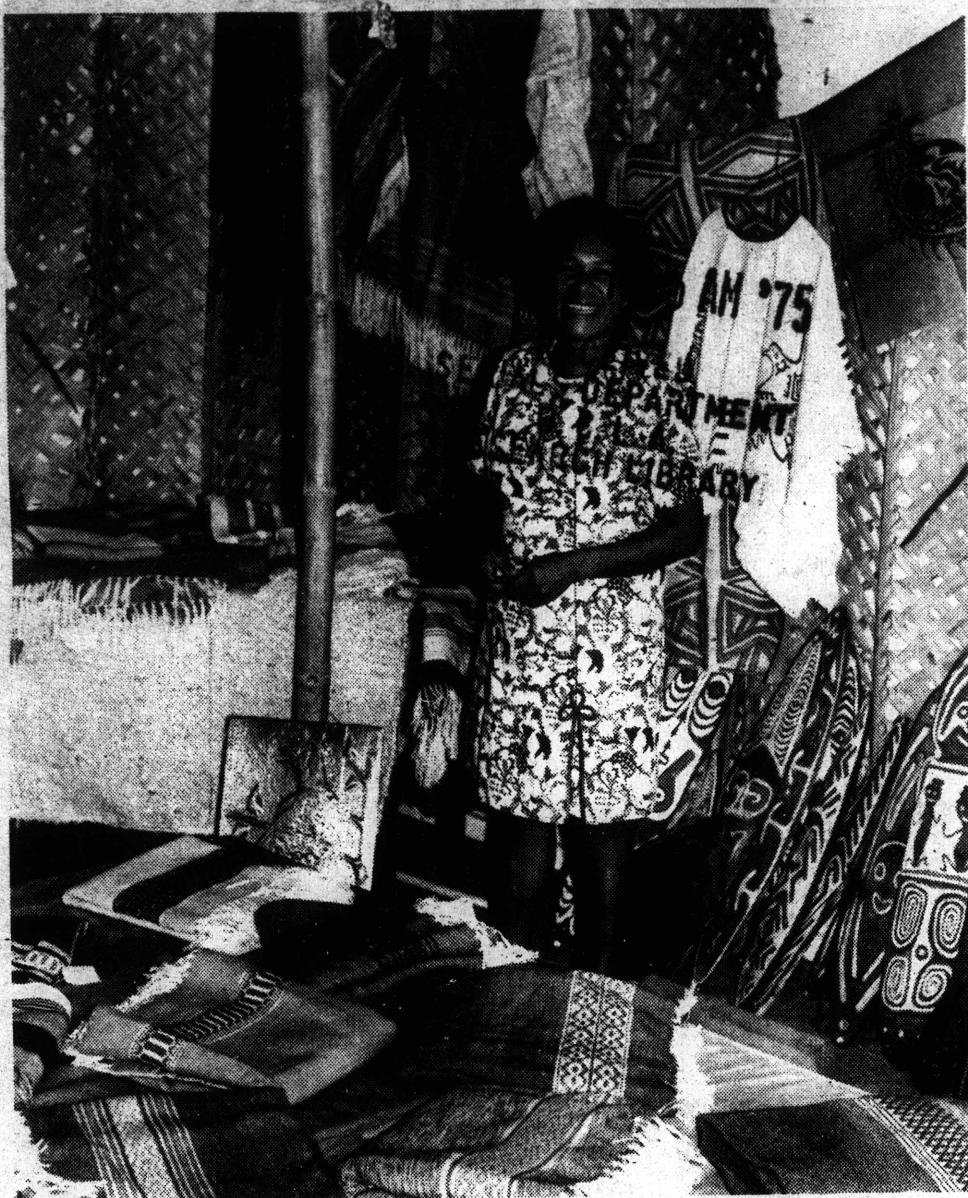
PRAIS: K 25,000 (o klostu)

Rait i go long: PINCO SHIPPING

BOX 36, MADANG

Ring i go long: 82.2729

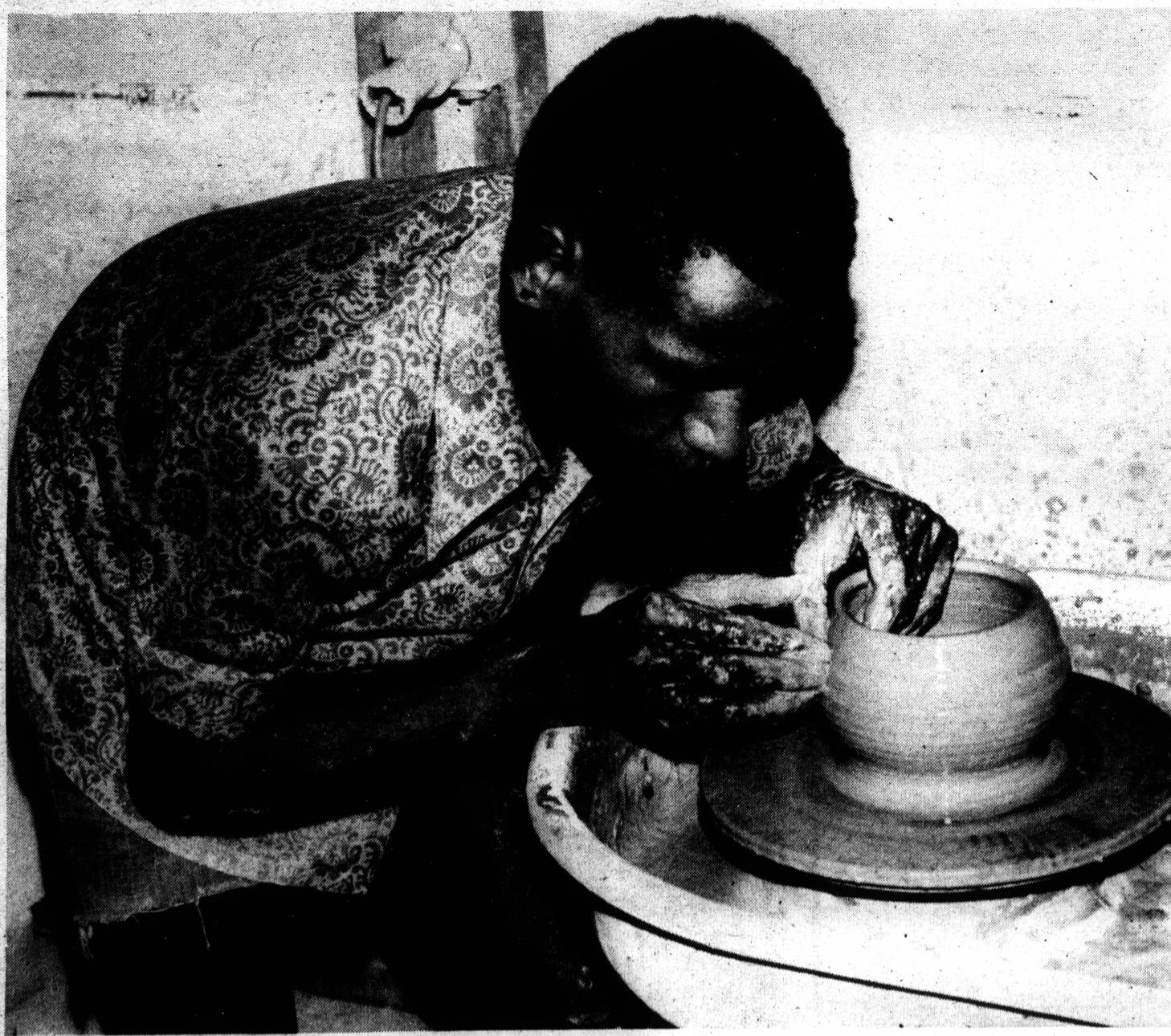
EKSAMPEL BILONG BISNIS DEVELOPMEN



* Long dispela namba 1 poto antap hia yumi lukim Misis Hanna Basinauro i sanap namel long ol kain kain blanket na kaving insait long stua bilong em



* Dispela namba 2 poto antap i soim Misis Hanna Basinauro i soim wanpela kaving long ol sampela pipel insait long kaving stua bilong em.



Misis Hanna Basinauro bilong Port Moresby i gat gutpela bisnis nau. Em i bin stat long 1973 wantaim K5 tasol, na bin statim liklik stua long Waigani bilong salim ol kaving na mat na blanket na bis samting.

Tasol em i marit na i gat 5-pela pikinini na i wok tu long hotel.

Nau nupela stua bi-long em i stap long Boroko na i ran gut. Dipatmen bilong Bisnis Developmen na Beng i helpim Misis Basinauro.

Nau em i salim na baim ol samting mani stret. Em i mobeta bikos em i no skul tumas long ol pasin bilong bisnis.

Misis Basinauro i bi-long Kwato long Milne Bay na em i bin wok long Bip, na haus sik. Nau em i Nesnel Presiden bilong YWCA na memba bilong kot bilong ol pikinini.

Wantok

Digitized version made available by



Copyright: Under copyright

Rights Holder: Word Publishing Company Limited

Use: This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

Constraints: This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

Note on digitized version: Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.